

# HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG "KHAI BÁO TẠM TRÚ QUA INTERNET" CHO CÁC CƠ SỞ LƯU TRÚ

---&&&---

## Mục lục

<b>I. Yêu cầu và quy định chung:</b> .....	<b>2</b>
1. Yêu cầu: .....	2
2. Quy định chung: .....	2
<b>II. Tóm tắt quy trình khai báo tạm trú trực tuyến qua internet:</b> .....	<b>2</b>
<b>III. Đăng ký, đăng nhập tài khoản:</b> .....	<b>3</b>
1. Đăng ký tài khoản: .....	3
2. Đăng nhập tài khoản: .....	6
<b>IV. Chức năng:</b> .....	<b>7</b>
1. Quản lý khách: .....	8
a. Thêm mới: .....	9
b. Import dữ liệu: .....	10
<i>(Dùng cho các Cơ sở lưu trú có phần mềm quản lý KBTT riêng)</i> .....	10
c. Xóa, Sửa, Gia hạn, Trả phòng: .....	13
d. In danh sách: .....	15
2. Tìm kiếm thông tin: .....	15
3. Thống kê: .....	17
4. Quản lý tài khoản: .....	18
a. Cập nhật thông tin tài khoản quản lý: .....	19
b. Thêm tài khoản người dùng: .....	20
c. Đóng, mở tài khoản người dùng: .....	20
5. Đổi mật khẩu: .....	21
6. Đăng xuất: .....	21
7. Xử lý quên, lộ lọt mật khẩu: .....	22

## **I. Yêu cầu và quy định chung:**

### **1. Yêu cầu:**

- Sử dụng các trang thiết bị có kết nối internet như: Máy tính để bàn, máy tính xách tay, máy tính bảng, điện thoại thông minh ...
- Sử dụng các chương trình duyệt web hiện hành: Google Chrome, Firefox, internet Explorer, Cốc Cốc, Opera ...
- Truy cập vào địa chỉ trang web: [https://\[TÊN TỈNH\].xuatnhapcanh.gov.vn](https://[TÊN TỈNH].xuatnhapcanh.gov.vn)  
[\[TÊN TỈNH\]](#) như: binhthuan, dongthap, baria-vungtau, thainguyen

**VD:** Cơ sở lưu trú ở tỉnh Bình Thuận muốn khai báo khách tạm trú thì truy cập:  
<https://binhthuan.xuatnhapcanh.gov.vn>

### **2. Quy định chung:**

- Các cơ sở lưu trú đăng ký, khai báo tạm trú phải chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung đăng ký, khai báo.
- Phải khai đúng và đủ nội dung thông tin đăng ký, khai báo theo yêu cầu trên trang web.
- Đã khai báo đăng ký tạm trú trực tuyến qua internet rồi thì không phải đăng ký khai báo tại các Cơ quan có thẩm quyền tiếp nhận khai báo tạm trú nữa.
- Thời hạn khai báo tạm trú:
  - + Khai báo tạm trú trực tuyến qua internet: Khai ngay khi có Người nước ngoài đến tạm trú.
  - + Khai báo tạm trú trực tiếp tại các Cơ quan có thẩm quyền tiếp nhận khai báo tạm trú: Không quá 24 giờ kể từ khi Người nước ngoài đến ngủ qua đêm.

## **II. Tóm tắt quy trình khai báo tạm trú trực tuyến qua internet:**

- Bước 1: Cơ sở lưu trú truy cập vào địa chỉ web:  
[https:// \[TÊN TỈNH\].xuatnhapcanh.gov.vn](https://[TÊN TỈNH].xuatnhapcanh.gov.vn)  
[\[TÊN TỈNH\]](#) như: binhthuan, dongthap, baria-vungtau, thainguyen

**VD:** Cơ sở lưu trú ở tỉnh Bình Thuận muốn khai báo khách tạm trú thì truy cập:  
<https://binhthuan.xuatnhapcanh.gov.vn>

- Bước 2: Sau khi có tài khoản, Cơ sở lưu trú thực hiện đăng nhập và nhập thông tin KBTT của Người nước ngoài hoặc lấy dữ liệu từ file có sẵn chuyển vào hệ thống trang web trên.
- Bước 3: Cơ sở lưu trú kiểm tra, chỉnh sửa thông tin, lưu dữ liệu:
  - + Nếu đầy đủ thông tin thì hệ thống tự động tiếp nhận.
  - + Nếu thông tin chưa đầy đủ thì hệ thống sẽ thông báo, nêu lý do chưa tiếp nhận.

### III. Đăng ký, đăng nhập tài khoản:

Cơ sở lưu trú truy cập vào địa chỉ web:

[https:// \[TÊN TỈNH\].xuatnhapcanh.gov.vn](https://[TÊN TỈNH].xuatnhapcanh.gov.vn)

[TÊN TỈNH] như: binhthuan, dongthap, baria-vungtau, thainguyen

**VD:** Cơ sở lưu trú ở tỉnh Bình Thuận muốn khai báo khách tạm trú thì truy cập:

<https://binhthuan.xuatnhapcanh.gov.vn>

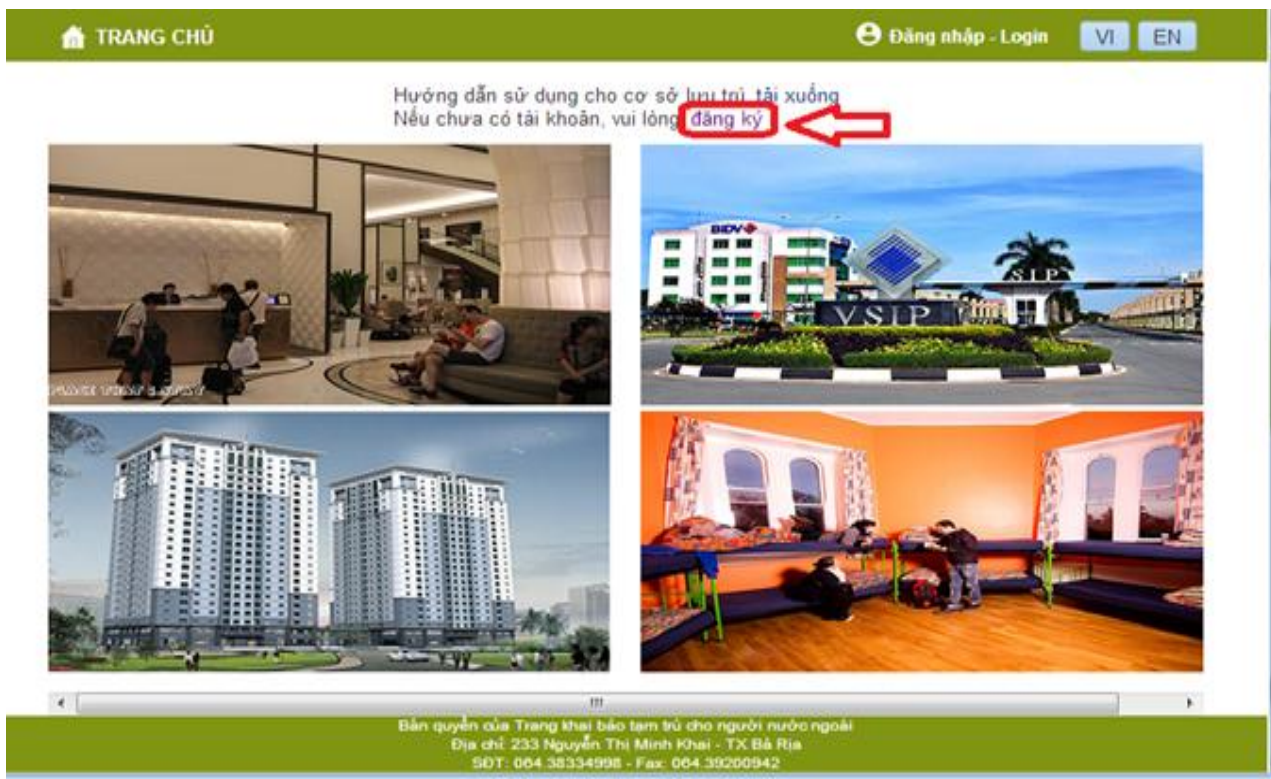


#### **1. Đăng ký tài khoản:**

Mỗi Cơ sở lưu trú chỉ đăng ký một tài khoản quản lý, nếu có thêm người dùng thì tạo các tài khoản người dùng khác (Xem hướng dẫn tại **Mục III. Chức năng / Quản lý tài khoản/Thêm người dùng**).

**Ví dụ 1:** Đăng ký tài khoản đối với Cơ sở lưu trú là khách sạn Biển Đông, địa chỉ: số 1 Thùy Vân, Phường 1, số điện thoại 064 34334998 (0989168168), Fax số 064 34334666, email ksbiendong@gmail.com do Ông Nguyễn Văn Đông có CMND số 333366699, email vandong@gmail.com là người đại diện pháp lý; Đăng ký tài khoản với tên đăng nhập là **ksbiendong**, mật khẩu **123456789**.

- **Bước 1:** Truy cập vào địa chỉ [https:// \[TÊN TỈNH\].xuatnhapcanh.gov.vn](https://[TÊN TỈNH].xuatnhapcanh.gov.vn), chọn chuột vào **Đăng ký** như mũi tên đỏ chỉ dẫn ở hình dưới:



- **Bước 2:** Điền đầy đủ các thông tin đăng ký như hình dưới:

TRANG CHỦ Đăng nhập - Login VI EN

**Bạn phải chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung khai báo!**

Thông tin cơ sở lưu trú (Nơi có người nước ngoài lưu trú)

**Dấu (\*): Trường bắt buộc nhập**

\* Tên cơ sở lưu trú: Khách sạn Biển Đông

\* Loại cơ sở lưu trú: KS - Khách sạn, nhà trọ

\* Người đại diện: Nguyễn Văn Đông

\* Số điện thoại: 06434334998

Email: ksbiendong@gmail.com

Fax: 06434334666

\* Địa chỉ: Số 1 Thùy Vân

\* Quận/Huyện: Thành phố Vũng Tàu

\* Phường/Xã: Phường 1

Thông tin người đăng kí tài khoản

\* Tên đăng nhập: ksbiendong

\* Mật khẩu: .....

\* Nhập lại mật khẩu: .....

\* Tên người đăng ký: Nguyễn Văn Đông

\* Số CMND hoặc Hộ chiếu: 333366699

\* Số điện thoại: 0989168168

Email: vandong@gmail.com

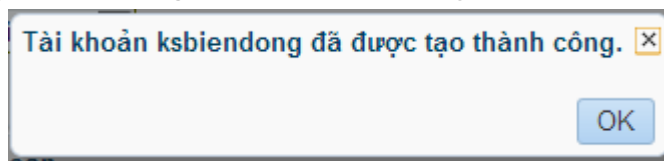
\* Mã an toàn: ywwf2

Sau khi nhập đủ các thông tin chọn chuột vào đây.

Hoàn tất đăng ký

Lưu ý: Tên đăng nhập và mật khẩu phân biệt chữ hoa và chữ thường.

+ Đăng ký thành công sẽ xuất hiện thông báo sao:



**Ví dụ 2:** Cơ sở lưu trú là nhà Ông Trần Văn An, địa chỉ: số 56 Lê Lợi, Phường 2, do Ông Trần Văn An có CMND 656583321, số điện thoại 0979123456, email vanan@gmail.com là chủ hộ; Đăng ký tài khoản với tên đăng nhập là **tranvanan**, mật khẩu **0979123456**.

- **Bước 1:** Làm giống như Bước 1 của Ví dụ 1.
- **Bước 2:** Điền đầy đủ các thông tin đăng ký như hình dưới:

TRANG CHỦ Đăng nhập - Login VI EN

**Bạn phải chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung khai báo!**

Thông tin cơ sở lưu trú (Nơi có người nước ngoài lưu trú)

Dấu (\*): Trường bắt buộc nhập

\* Tên cơ sở lưu trú: Trần Văn An

\* Loại cơ sở lưu trú: VL - Nhà dân không kinh doanh

\* Người đại diện: Trần Văn An

\* Số điện thoại: 0979123456

Email: vanan@gmail.com

Fax:

\* Địa chỉ: 56 Lê Lợi

\* Quận/Huyện: Thành phố Vũng Tàu

\* Phường/Xã: Phường 2

Thông tin người đăng kí tài khoản

\* Tên đăng nhập: tranvanan

\* Mật khẩu: .....

\* Nhập lại mật khẩu: .....

\* Tên người đăng ký: Trần Văn An

\* Số CMND hoặc Hộ chiếu: 656583321

\* Số điện thoại: 0979123456

Email: vanan@gmail.com

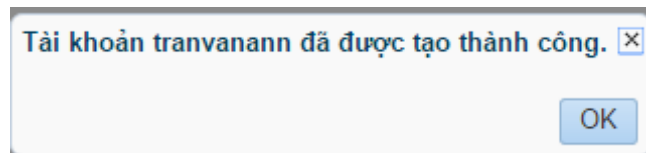
\* Mã an toàn: f4p68

Hoàn tất đăng ký

**Lưu ý: Tên đăng nhập và mật khẩu phân biệt chữ hoa và chữ thường.**

**Sau khi nhập đủ các thông tin chọn chuột vào đây.**

+ Đăng ký thành công sẽ xuất hiện thông báo sao:



## 2. Đăng nhập tài khoản:

**VD:** Đăng nhập với tài khoản sau:

- Tên đăng nhập: ksbiendong
- Mật khẩu: 123456789

ĐĂNG NHẬP HỆ THỐNG

\* Tên đăng nhập: ksbiendong

\* Mật khẩu: .....

\* Mã an toàn: 2nb3w


Đăng nhập

Đăng kí tài khoản

Đăng nhập thành công sẽ xuất hiện:

TRANG CHỦ ⚙️ CHỨC NĂNG - FUNCTIONS Nguyễn Văn Đông Đăng xuất - Logout VI EN

Hướng dẫn sử dụng cho cơ sở lưu trú tại xứ  
Nếu chưa có tài khoản, vui lòng [đăng ký](#)



The collage consists of four images: top-left shows a modern hotel reception desk with staff and guests; top-right shows the entrance to VSIP (Vietnam Software Park) with a large sign and a building; bottom-left shows a tall, modern multi-story hotel building; bottom-right shows a dormitory room with several sets of blue and green bunk beds and people sitting on them.

#### **IV. Chức năng:**

Có 5 chức năng chính như hình dưới:

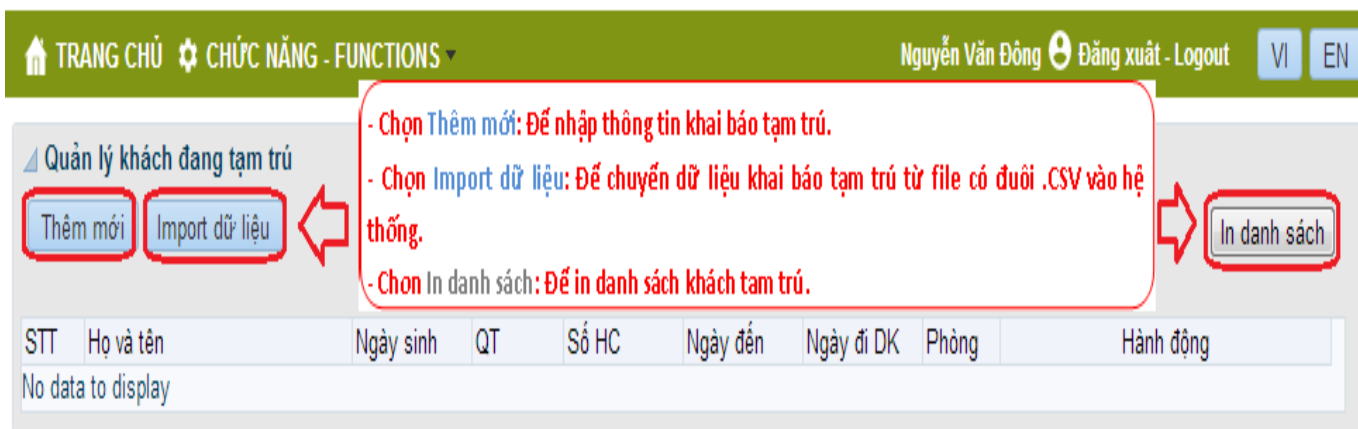


### 1. Quản lý khách:

Chức năng này dùng để khai báo thông tin tạm trú của khách bằng cách sử dụng chức năng thêm mới hoặc khai báo thông tin tạm trú của khách bằng cách import dữ liệu; sau đó có thể xóa, sửa, gia hạn, trả phòng, in danh sách khách mà cơ sở lưu trú đang quản lý. Thực hiện như sau:

Chọn chuột vào "**CHỨC NĂNG - FUNCTION** / *Quản lý khách - Manage staying*"

Sau đó lựa chọn các chức năng: **Thêm mới**, **import dữ liệu**, **in danh sách** như hình dưới:





**a. Thêm mới:**

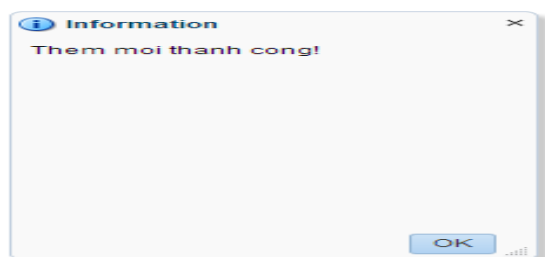
Dùng để nhập thông tin khai báo tạm trú của khách.

**Ví dụ:** Đăng ký tạm trú cho Ông David Usa, sinh ngày 16/12/1990, hộ chiếu số U123456, quốc tịch Mỹ, lưu trú từ ngày 27/06/2016 đến 02/07/2016. Thì thực hiện như sau:

Chọn chuột chọn chức năng "**CHỨC NĂNG - FUNCTION** / **Quản lý khách/ Thêm mới**": Tiến hành nhập thông tin khai báo tạm trú như hình dưới:

The screenshot shows a web form for temporary residence registration. At the top, there is a navigation bar with 'TRANG CHỦ' and 'CHỨC NĂNG - FUNCTIONS'. The form title is 'Nhập thông tin khai báo tạm trú'. There are two buttons: 'Quay lại' and 'Lưu thông tin'. A red arrow points to the 'Lưu thông tin' button with the text: 'Sau khi nhập đủ các thông tin chọn chuột vào đây để lưu lại.' Below the form, there are several fields: 'Tên cơ sở lưu trú \* Khách sạn Biển Đông', 'Quận/Huyện \* Thành phố Vũng Tàu', 'Phường/Xã \* Phường 1', 'Địa chỉ tạm trú \* Số 1 Thùy Vân', 'Số phòng: 001', 'Số hộ chiếu \* U123456', 'Quốc tịch \* USA - United States', 'Họ và tên \* David Usa', 'Giới tính \* M - Nam', 'Ngày tháng năm sinh \* 16/12/1990', 'Ngày sinh đúng đến \* D - Đúng đến ngày', 'Ngày đến cơ sở lưu trú \* 27/06/2016', and 'Ngày đi dự kiến \* 02/07/2016'. A red box highlights the 'Lưu thông tin' button with the text: 'Lưu ý: Những mục có dấu \* là bắt buộc nhập.' Another red box highlights the 'Tìm theo số hộ chiếu và quốc tịch' button with the text: 'Nếu khách đã từng được khai báo tạm trú, thì chọn chuột vào đây để chương trình tự động điền tiếp các thông tin vào các trường: Họ và tên, giới tính, ngày tháng năm sinh, ngày sinh đúng đến.'

Thêm mới thành công sẽ xuất hiện thông báo sao:



**b. Import dữ liệu:***(Dùng cho các Cơ sở lưu trú có phần mềm quản lý KBTT riêng)*

Chuẩn bị file dữ liệu import phải là file có đuôi .xml và có cấu trúc như hình dưới

```

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<KHAIBAO_TAMTRU>
  <THONG TIN KHACH>
    <so_thu_tu>1</so_thu_tu>
    <ho_ten>PHAM HUNG THAI</ho_ten>
    <ngay_sinh>10/10/1976</ngay_sinh>
    <ngay_sinh_dung_den>D</ngay_sinh_dung_den>
    <gioi_tinh>M</gioi_tinh>
    <ma_quoc_tich>RUS</ma_quoc_tich>
    <so_ho_chieu>51N5337648</so_ho_chieu>
    <so_phong>102A9</so_phong>
    <ngay_den>25/07/2016</ngay_den>
    <ngay_di_du_kien>28/07/2017</ngay_di_du_kien>
    <ngay_tra_phong>27/07/2016</ngay_tra_phong>
  </THONG TIN KHACH>
  <THONG TIN KHACH>
    <so_thu_tu>2</so_thu_tu>
    <ho_ten>MIDGLEY JOHN WAYNE</ho_ten>
    <ngay_sinh>13/06/1950</ngay_sinh>
    <ngay_sinh_dung_den>D</ngay_sinh_dung_den>
    <gioi_tinh>M</gioi_tinh>
    <ma_quoc_tich>AUS</ma_quoc_tich>
    <so_ho_chieu>N2216532</so_ho_chieu>
    <so_phong>201B</so_phong>
    <ngay_den>25/07/2016</ngay_den>
    <ngay_di_du_kien>18/10/2016</ngay_di_du_kien>
    <ngay_tra_phong/>
  </THONG TIN KHACH>
</KHAIBAO_TAMTRU>

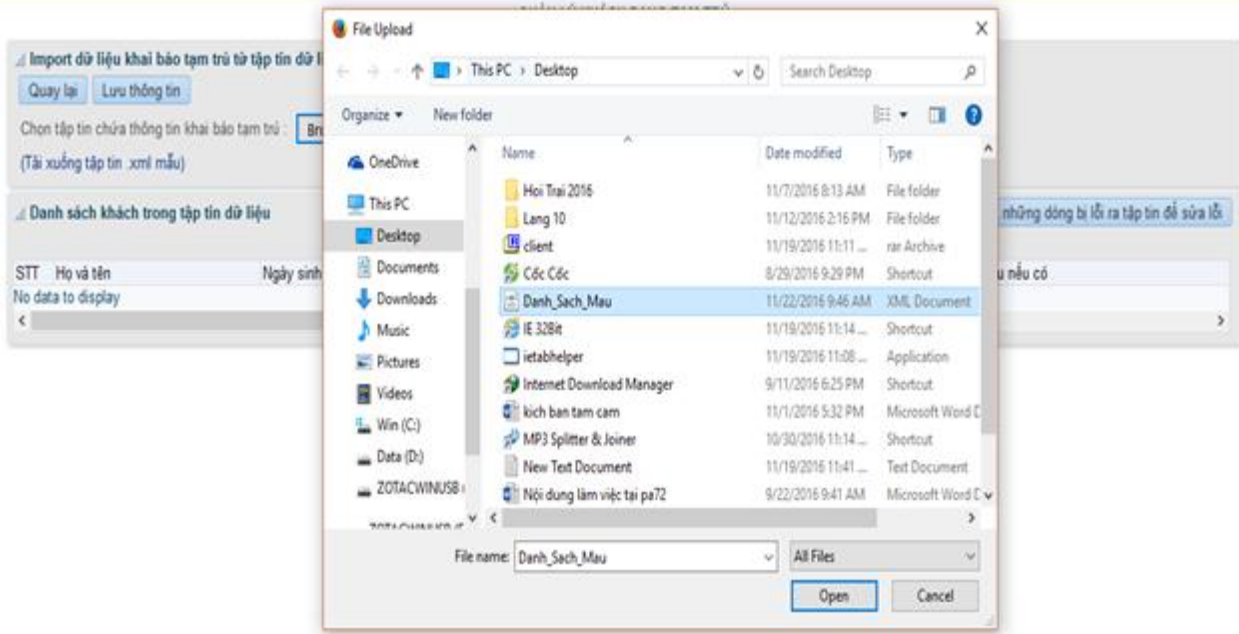
```

**Ví dụ:** Import file dữ liệu có tên là **Danh\_Sach\_Mau.xml** ta làm như sau:

Chọn chuột chọn chức năng "**CHỨC NĂNG** / *Quản lý khách/ Import dữ liệu*":  
Tiến hành các bước như hình dưới:



- **Bước 1:** Chọn file .xml cần lấy dữ liệu, thực hiện thứ tự như hình dưới.



- **Bước 2:** Thực hiện chỉnh sửa lỗi (nếu có)

+ Sửa các dòng dữ liệu bị lỗi theo thông báo tại cột **Lỗi dữ liệu nếu có**: lỗi quốc tịch như hình dưới:

QUẢN LÝ KHÁCH ĐANG TẠM TRÚ

Import dữ liệu khai báo tạm trú từ tập tin dữ liệu

Quay lại Lưu thông tin

Chọn tập tin chứa thông tin khai báo tạm trú : Danh\_Sach\_Mau.xml Update

(Tải xuống tập tin .xml mẫu)

**Lỗi dữ liệu sau khi import (Nếu có)**

Quản lý khách trong tập tin dữ liệu

Xuất những dòng bị lỗi ra tập tin để sửa lỗi

STT	Họ và tên	Ngày sinh	Đúng đến	GT	QT	Số HC	Phòng	Ngày đến	Ngày đi DK	Ngày trả phòng	Lỗi dữ liệu nếu có
1	PHAM HUNG THAI	10/10/1976	D	M	RUS?	51N5337648	102A9	25/07/2016	28/10/2017	27/07/2016	- Mã quốc tịch không có trong hệ thống
2	MIDGLEY JOHN WAYNE	13/06/1950	D	M	AUS	N2216532	201B	25/07/2016	18/10/2016		
3	CHAN MEI KIT	08/08/1953	D	M	CHN	K02510595	410	25/07/2016	26/07/2016		
4	WILBER MICHELLE DAWN	17/09/1977	D	F	USA	542731800	410	25/07/2016	07/08/2016		
5	WILBER MARK HUGH	17/08/1976	D	M	USA	450167184	410	25/07/2016	07/08/2016		

+ Sau khi chỉnh sửa xong thực hiện lại từ **Bước 1**.

**Lưu ý:** Nếu muốn sửa những dòng bị lỗi sau, thì chọn chuột chọn **Xuất những dòng bị lỗi ra tập tin để sửa**. Sau đó update lại file .xml. Tiếp theo, thực hiện **Bước 3**.

- **Bước 3:** Chọn chuột **Lưu thông tin** để lưu lại dữ liệu như hình dưới:

QUẢN LÝ KHÁCH ĐANG TẠM TRÚ

Import dữ liệu khai báo tạm trú từ tập tin dữ liệu

Quay lại Lưu thông tin **Lưu lại thông tin tại đây**

Chọn tập tin chứa thông tin khai báo tạm trú : Danh\_Sach\_Mau.xml Update

(Tải xuống tập tin .xml mẫu)

Quản lý khách trong tập tin dữ liệu

Xuất những dòng bị lỗi ra tập tin để sửa lỗi

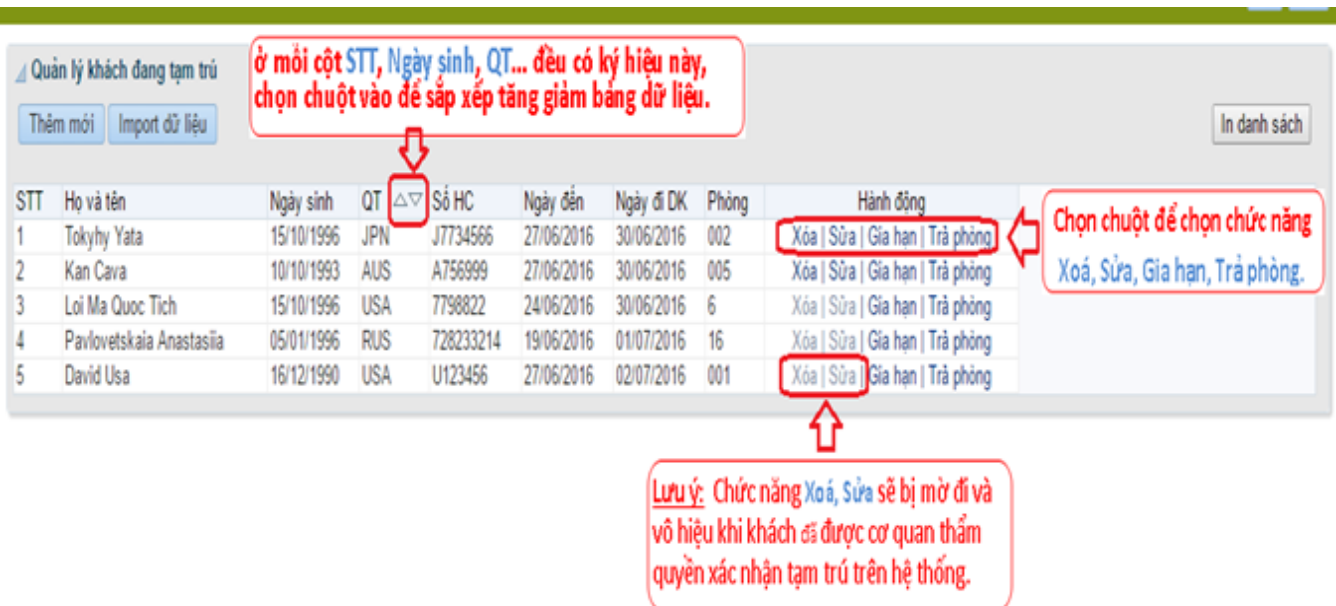
STT	Họ và tên	Ngày sinh	Đúng đến	GT	QT	Số HC	Phòng	Ngày đến	Ngày đi DK	Ngày trả phòng	Lỗi dữ liệu nếu có
1	PHAM HUNG THAI	10/10/1976	D	M	RUS	51N5337648	102A9	25/07/2016	28/10/2017	27/07/2016	
2	MIDGLEY JOHN WAYNE	13/06/1950	D	M	AUS	N2216532	201B	25/07/2016	18/10/2016		
3	CHAN MEI KIT	08/08/1953	D	M	CHN	K02510595	410	25/07/2016	26/07/2016		
4	WILBER MICHELLE DAWN	17/09/1977	D	F	USA	542731800	410	25/07/2016	07/08/2016		
5	WILBER MARK HUGH	17/08/1976	D	M	USA	450167184	410	25/07/2016	07/08/2016		

Kết quả lưu lại dữ liệu sẽ được thông báo như khung đỏ vẽ ở hình dưới:



### c. Xóa, Sửa, Gia hạn, Trả phòng:

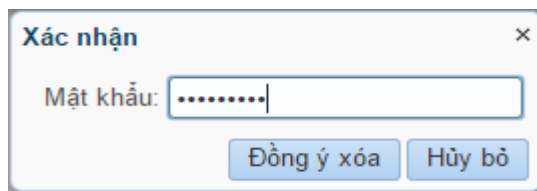
Sau khi khách được đăng ký vào hệ thống chúng ta có thể thực hiện **Xóa**, **Sửa**, **Gia hạn** và **Trả phòng** khách đang tạm trú như hình dưới:



**Lưu ý:** Chức năng **Xóa**, **Sửa** trên sẽ bị vô hiệu sau khi cơ quan thẩm quyền xác nhận lưu trú cho khách qua hệ thống mà Cơ sở lưu trú đã đăng ký hoặc sau 4 tiếng đăng kí.

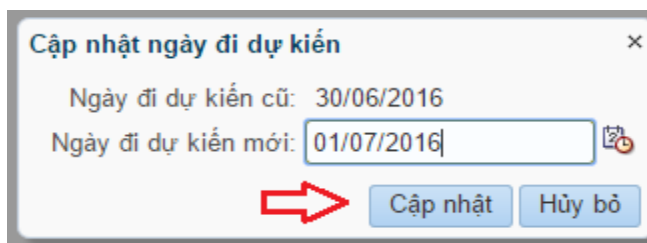
- Khi chọn chuột chọn chức năng **Xóa** một khách nào đó sẽ xuất hiện màn hình sau:

Nhập mật khẩu đăng nhập, Chọn **Đồng ý xóa** nếu bạn muốn xóa, ngược lại chọn **Không xóa**.



- Khi chọn chuột chọn chức năng **Sửa** sẽ xuất hiện màn hình sau:

- Khi chọn chuột chọn chức năng **Gia hạn** sẽ xuất hiện màn hình dưới:
  - + Bước 1: Nhập ngày đi dự kiến mới.
  - + Bước 2: Chọn chuột chọn **Cập nhật** để gia hạn ngược lại chọn **Hủy bỏ**.



- Khi chọn chuột chọn chức năng **Trả phòng** sẽ xuất hiện màn hình sau:
  - + Bước 1: Nhập ngày trả phòng.
  - + Bước 2: Chọn chuột vào **Trả phòng** để trả phòng, ngược lại chọn **Hủy bỏ**

**d. In danh sách:**

Khi chọn chuột chọn chức năng "**CHỨC NĂNG - FUNCTION** / *Quản lý khách/ In danh sách*" màn hình sẽ xuất hiện danh sách khách tạm trú như hình dưới:

Khách sạn Biển Đông  
Số 1 Thùy Vân, Phường 1, Thành phố Vũng Tàu  
Điện thoại: 06434334998

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
Ngày 27 tháng 06 năm 2016

**DANH SÁCH KHÁCH ĐANG TẠM TRÚ**

Thời điểm thống kê: 21:56 ngày 27/06/2016.

STT	Họ tên	Ngày sinh	Quốc tịch	Số hộ chiếu	Ngày đến	Ngày đi DK	Số phòng	Ngày xác nhận
1	Kan Cava	1993-10-10	AUS	A756999	27/06/2016	30/06/2016	005	
2	Loi Ma Quoc Tich	1996-10-15	USA	7798822	24/06/2016	30/06/2016	6	
3	Pavlovetskaia Anastasiia	1996-01-05	RUS	728233214	19/06/2016	01/07/2016	16	
4	David Usa	1990-12-16	USA	U123456	27/06/2016	02/07/2016	001	

Người thực hiện

**2. Tìm kiếm thông tin:**

Dùng để tìm kiếm *khách đang tạm trú*, tìm kiếm *theo ngày lưu trú* của khách, *theo ngày nhập máy* khách lưu trú, tìm kiếm những *khách đã trả phòng*.

Chọn chuột vào "**CHỨC NĂNG - FUNCTION** / *Tìm kiếm thông tin*". Sau đó thực hiện theo hướng dẫn trên hình:

TÌM KIẾM THÔNG TIN KHAI BÁO TẠM TRÚ

▲ Nhập điều kiện tìm kiếm

**Bước 1: Nhập điều kiện tìm kiếm.**

VD: Tìm kiếm theo ngày nhập máy, trong ngày 23/02/2017, những khách có giới tính nam, sinh 1990.

Tìm kiếm theo: Theo ngày nhập máy Quốc tịch: [vòng xuống]

Từ ngày: 23/02/2017 Số hộ chiếu: [vòng nhập]

Đến ngày: 23/02/2017 Số phòng: [vòng nhập]

Họ và tên: [vòng nhập] Quận/Huyện: [vòng xuống]

Ngày tháng-năm sinh: 01/01/1990 Phường/Xã: [vòng xuống]

Ngày sinh đúng đến: Y - Đúng đến năm Cơ sở lưu trú: [vòng xuống]

Giới tính: M - Nam

Tìm kiếm

**Bước 2: Chọn Tìm kiếm**

▲ Kết quả tìm kiếm

STT	Họ và tên	Ngày sinh	GT	QT	Số HC	Ngày đến	Ngày trả phòng	Cơ sở lưu trú	Hành động
1	Bueno Marlet	03/05/1990	Nam	PHL	EC5716867	22/02/20...		The SailingBay Beach Resort ...	In chi tiết
2	Nguyen Tien Dat	01/01/1990	Nam	VNM	BAOLANH	22/02/20...		The SailingBay Beach Resort ...	In chi tiết
3	Luong Hong Tri	01/01/1990	Nam	VNM	BAOLANH	22/02/20...		The SailingBay Beach Resort ...	In chi tiết
4	Ngo Hung	01/01/1990	Nam	VNM	BAOLANH	22/02/20...		The SailingBay Beach Resort ...	In chi tiết
5	Vo Dang Khoa	01/01/1990	Nam	VNM	BAOLANH	22/02/20...		The SailingBay Beach Resort ...	In chi tiết
6	Trương Hoàng Long	27/07/1990	Nam	VNM	261199136	23/02/20...		Khách sạn Bình Minh - 211 Lê...	In chi tiết
7	Fraberger	12/04/1990	Nam	AUT	U0173509	23/02/20...		Muine Garden - 69 Nguyễn Đì...	In chi tiết

In danh sách

**Bước 3: Chọn In chi tiết cụ thể khách hoặc in cả danh sách các khách**

+ Nếu chọn chuột vào **In danh sách** kết quả tìm kiếm trên xuất hiện màn hình sau:

Phòng Quản lý Xuất Nhập Cảnh  
117 Tôn Đức Thắng  
Điện thoại: 0623428156

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**  
Ngày 23 tháng 02 năm 2017

**DANH SÁCH KHÁCH ĐĂNG KÝ TẠM TRÚ**  
(Từ ngày 23/02/2017 đến ngày 23/02/2017)

Thời điểm thống kê: 15:21 ngày 23/02/2017.  
Địa bàn: Trên toàn tỉnh.

STT	Họ tên	Ngày sinh	GT	QT	Số hộ chiếu	Ngày đến	Ngày đi	Địa chỉ tạm trú
1	Bueno Marlet	03/05/1990	NAM	PHL	EC5716867	22/02/2017		107 Hồ Xuân Hương
2	Nguyen Tien Dat	01/01/1990	NAM	VNM	BAOLANH	22/02/2017		107 Hồ Xuân Hương
3	Luong Hong Tri	01/01/1990	NAM	VNM	BAOLANH	22/02/2017		107 Hồ Xuân Hương
4	Ngo Hung	01/01/1990	NAM	VNM	BAOLANH	22/02/2017		107 Hồ Xuân Hương
5	Vo Dang Khoa	01/01/1990	NAM	VNM	BAOLANH	22/02/2017		107 Hồ Xuân Hương
6	Trương Hoàng Long	27/07/1990	NAM	VNM	261199136	23/02/2017		211 Lê Lợi, P.Hưng Long, Tp.Phan Thiết, Bình Thuận
7	Fraberger	12/04/1990	NAM	AUT	U0173509	23/02/2017		69 Nguyễn Đình Chiểu

Người thực hiện



+ Nếu chọn chuột vào **In chi tiết** kết quả tìm kiếm trên tại dòng có STT là 1 xuất hiện màn hình sau:

**Khách sạn Biển Đông**  
Số 1 Thùy Vân, Phường 1, Thành phố Vũng Tàu  
Điện thoại: 06434334998

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Ngày 27 tháng 06 năm 2016

**THÔNG TIN KHÁCH ĐĂNG KÝ TẠM TRÚ**

Họ tên:	Ju Kwangsik	Ngày đến:	20/05/2016
Ngày sinh:	01/01/1965	Ngày đi:	05/07/2016
Giới tính:	NAM	Ngày đi dự kiến:	25/05/2016
Quốc tịch:	CH Hàn Quốc	Tạm trú:	Số 1 Thùy Vân
Số hộ chiếu:	M57196450	Số phòng:	15
Người nhập:	Nguyễn Văn Đông	Cơ sở lưu trú:	Khách sạn Biển Đông
Ngày nhập máy:	27/06/2016 17.04.19	Phường/xã:	Phường 1
Ngày xác nhận:		Quận/huyện:	Thành phố Vũng Tàu

Người thực hiện

**3. Thống kê:**

Chọn chuột vào **CHỨC NĂNG - FUNCTION** / **Thống kê - Statistic** xuất hiện màn hình sau:

**Bước 1:** Chọn và nhập điều kiện thống kê.

VD: Thống kê khách theo quốc tịch đang tạm trú.  
=> Nhập điều kiện thống kê như bên hình

**Bước 2:** Chọn chuột vào thống kê.

=> Xuất hiện màn hình thống kê với điều kiện trên như sau:

**Khách sạn Biển Đông**  
Số 1 Thùy Vân, Phường 1, Thành phố Vũng Tàu  
**Điện thoại: 06434334998**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Ngày 27 tháng 06 năm 2016

### THỐNG KÊ KHÁCH NNN ĐANG TẠM TRÚ

Thời điểm thống kê: 22:57 ngày 27/06/2016.

Địa bàn: Khách sạn Biển Đông, Phường 1, Thành phố Vũng Tàu.

STT	Quốc tịch	Số lượng
1	Mỹ	2
2	Liên bang Nga	1
3	Ô-xtrây-li-a	1

**TỔNG: 4**

Người thực hiện

#### 4. Quản lý tài khoản:

Dùng để cập nhật thông tin tài khoản chính của cơ sở lưu trú; thêm, đóng, mở tài khoản người dùng trong cơ sở lưu trú.

Chọn chuột vào "**CHỨC NĂNG - FUNCTION** / *Quản lý tài khoản - Manage profile*" xuất hiện màn hình sau:

Thông tin chung  
 Tên cơ sở lưu trú Khách sạn Biển Đông  
 \* Địa chỉ   
 \* Số điện thoại   
 Fax   
 Email   
 \* Người đại diện   
 Ngày đăng ký 27/06/2016

Danh sách người dùng

STT	Mã người dùng	Tên người dùng	Loại người dùng	Ngày đăng ký	Ngày đóng	Hành động
No data to display						

Chọn chuột chọn chức năng Cập nhật tài khoản quản lý hoặc thêm người dùng.

**a. Cập nhật thông tin tài khoản quản lý:**

Thông tin chung  
 Tên cơ sở lưu trú Khách sạn Biển Đông  
 \* Địa chỉ   
 \* Số điện thoại   
 Fax   
 Email   
 \* Người đại diện   
 Ngày đăng ký 27/06/2016

Danh sách người dùng

STT	Mã người dùng	Tên người dùng	Loại người dùng	Ngày đăng ký	Ngày đóng	Hành động
No data to display						

**Bước 1:** Nhập thông tin cần thay đổi.

**Bước 2:** Chọn chuột vào cập nhật để lưu lại thay đổi.

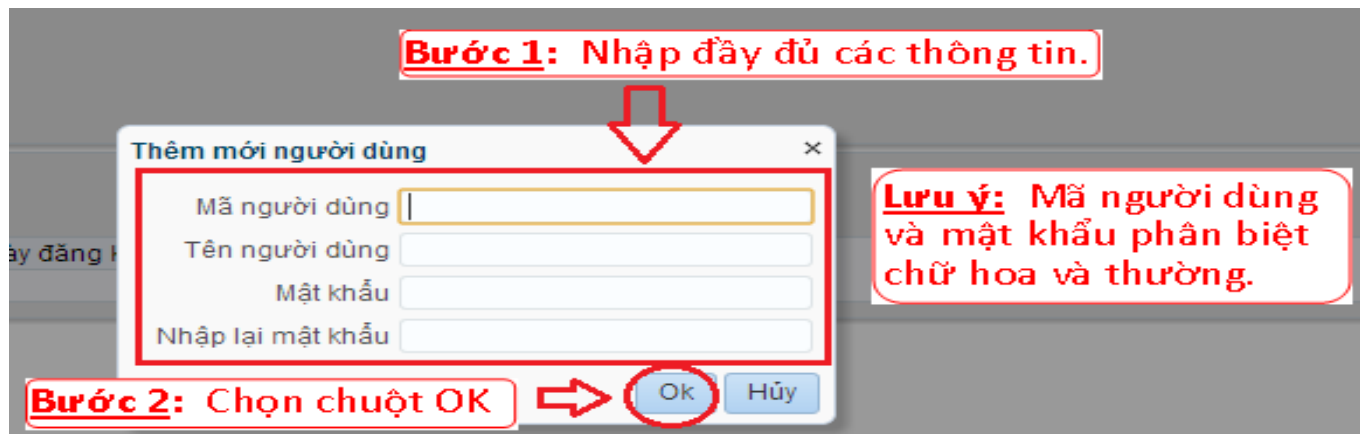
Cập nhật thành công xuất hiện thông báo sau:



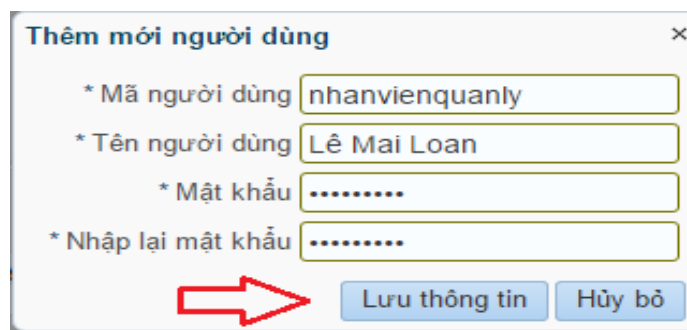
**b. Thêm tài khoản người dùng:**

Dùng để thêm mới các tài khoản con cho cơ sở lưu trú có nhiều người dùng.

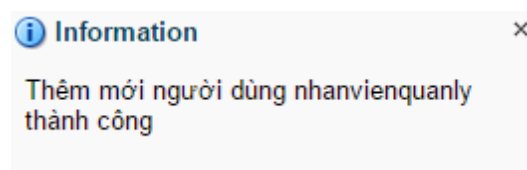
Khi chọn chuột chọn chức năng **Thêm người dùng** sẽ xuất hiện màn hình sau:



**Ví dụ:** Thêm người dùng có tên là Lê Mai Loan, Mã người dùng nhanvienquanly, mật khẩu 987654321.



Thêm mới người dùng thành công xuất hiện màn hình sau:



**c. Đóng, mở tài khoản người dùng:**

**Thông tin chung**

Tên cơ sở lưu trú Khách sạn Biển Đông

\* Địa chỉ

\* Số điện thoại

Fax

Email

\* Người đại diện

Ngày đăng ký 27/06/2016

- **Đóng**: Là trạng thái tài khoản đang hoạt động.

- **Mở**: Là trạng thái tài khoản đang ngưng hoạt động

=> Chọn chuột vào để thay đổi trạng thái đóng mở để cho phép tài khoản người dùng hoạt động hay ngưng hoạt động

**Danh sách người dùng**

STT	Mã người dùng	Tên người dùng	Loại người dùng	Ngày đăng ký	Ngày đóng	Hành động
1	nhanvienquanly	Lê Mai Loan	user	27/06/2016	27/06/2016	<input type="button" value="Mở"/>
2	nhanvienquanly1	Trần Khoa	user	27/06/2016		<input type="button" value="Đóng"/>

**Lưu ý:** Chỉ cho phép tối đa 5 tài khoản người dùng ở trạng thái đang hoạt động.

### 5. Đổi mật khẩu:

Dùng để thay đổi mật khẩu tài khoản chính của cơ sở lưu trú.

Chọn chuột vào **CHỨC NĂNG - FUNCTION /Đổi mật khẩu - Change password"**

TRANG CHỦ **CHỨC NĂNG** ▾

**Bước 1:** Nhập đầy đủ các thông tin.

**Đổi mật khẩu người dùng**

Mật khẩu cũ

Mật khẩu mới

Nhập lại mật khẩu mới

**Bước 2:** Chọn chuột **Hoàn tất**

### 6. Đăng xuất:

Đăng xuất tài khoản khỏi trang chương trình.

Hướng dẫn sử dụng cho cơ sở lưu trú tại xuống  
Nếu cơ sở lưu trú chưa có tài khoản, vui lòng đăng ký



Chọn chuột vào  
đây để đăng xuất.



### 7. Xử lý quên, lộ lọt mật khẩu:

Thông báo ngay đến Phòng Quản lý Xuất nhập cảnh để được hướng dẫn xử lý.